



Miércoles, 22 de marzo de 2017
Acta de la reunión de la Mesa Directiva

Distrito Escolar Unificado de Pittsburg
2000 Railroad Ave. Pittsburg, CA 94565

Miembros que estuvieron presentes:

Duane Smith George Miller, De'Shawn Woolridge, Joseph Arenivar, Laura Canciamilla (por *WebEx*)

1. Apertura

1.01 Llamada al orden

La reunión fue llamada al orden a las 5:04 p.m.

1.02 Comentario público sobre la agenda de la sesión a puerta cerrada.

Sra. Michell Redfoot – habló de la clase especial del día, número de estudiantes en la clase, estándares estatales comunes – minutos de instrucción. Como madre, estoy contenta con el programa de doble inmersión en Pittsburg. Como maestra, el programa de *DI* es un desafío sin tiempo de colaboración. El sueldo del maestro es bajo.

Sr. Chris Rohde – habló del número de casos en Educación especial y el número de estudiantes en la clase.

Sra. Pamela Butler-Harris – reconoció lo que ha hecho el Distrito para la Educación especial con el *Stetson Review* y después habló de los números de casos y el agotamiento de los maestros.

Sra. Patricia Tate-Camacho – habló sobre la cantidad de casos preescolares de Educación especial.

2. Sesión a puerta cerrada

2.01 Agenda de la sesión a puerta cerrada. (Sra. Gonzales)

La Mesa Directiva se reunió a puerta cerrada a las 5.17p.m.

3. Reconocimiento de estudiantes

3.01 Escuela Los Medanos Elementary (Sra. Rovner-Curtis)

La directora Joanne Rovner-Curtis y la maestra de música, la Sra. Walton informaron que el mes de marzo es "Music in our School Month" (mes de música en nuestra escuela). Los alumnos de *Los Medanos Elementary School* compartieron sus talentos musicales con una canción en japonés.

3.02 Escuela Heights Elementary – Programa de pacificadores Soul Shoppe. (Sra. Francis)

La directora de *Heights Elementary School*, la Sra. Laura Francis, presentó al Sr. Gerald Morucci, maestro de *Heights Elementary School* y a la coordinadora de Justicia Restaurativa *SEEDS*, Jordan Howsell y sus alumnos. El Sr. Gerald Morucci demostró un escenario de recreo que se utiliza el "Peace Path" (camino de la paz), con cuatro alumnos de *Heights Elementary School*. Los pacificadores asistieron a un entrenamiento de tres días y aprendieron guiar a los alumnos a lo largo de un camino positivo. Aprendieron el trabajo en equipo, ser un aliado, la empatía y las herramientas a utilizar cuando están en el recreo para combatir los problemas.

4. Apertura de la sesión abierta – 6:39 PM

4.01 Juramento a la bandera.

4.02 Reorganización de la agenda.

Ninguna.

5. Informe de la sesión a puerta cerrada

5.01 Informe sobre acciones del personal (negociaciones labores – según proceda) (Sra. Gonzales)

La Sra. Gonzales informó al personal que las acciones fueron aprobadas como se presentaron.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por Duane Smith

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge y Joseph Arenivar

No estuvo presente: Laura Canciamilla

La Sra. Gonzales leyó el nombramiento del Sr. Ted Alfaro como subdirector en *PHS*, aprobado por la Mesa Directiva en la reunión del 8 de marzo de 2017. El Sr. Alfaro habló con los miembros de la Mesa Directiva y les agradeció por su nombramiento.

La Sra. Gonzales reconoció los próximos retiros y destacó su dedicado servicio a los estudiantes y al personal de *PUSD*.

Sr. Richard Chiado, maestro, *Willow Cove Elementary* – 10.6 años de servicio.

Sra. Ruth Foster, maestra, *Foothill Elementary School* -15 años de servicio.

Sra. Gail Higgins, maestra – *Willow Cove Elementary* – 14 años de servicio.

La Mesa Directiva votó a favor de la aprobación de una excedencia extendida hasta el fin del año escolar – empleado #3723.

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Joseph Arenivar, Laura Canciamilla.

5.02 Litigios – ninguno.

6.0 Comentarios

6.01 Comentarios del público: asuntos que no están en la agenda

Sra. Woods – presentó una queja (Williams) el 20 de diciembre y solicita una respuesta. Dra. Schulze se pondrá en contacto con la Sra. Williams.

Sr. Hines – *APT Sports* (Una compañía de baloncestos/tutoría. Patrocina un torneo el 8 y 9 de abril y no se dio cuenta que la tarifa de uso de la instalación se había aumentado. Pidió pagar la mitad del costo antes del evento y seguir con la otra mitad el lunes después del torneo. El personal responderá a Sr. Hines.

6.02 Comentarios de la estudiante miembro de la Mesa Directiva (Srta. Elam)

- El martes pasado, los premios de rendimiento académico. El Presidente Woolridge dio un discurso sobre el rendimiento. Había 1200 estudiantes allí.
- La semana pasada se tocó mucho música en el patio porque los estudiantes se estaban aburriendo y sintiéndose ansiosos, tocar música parecía ayudarles.
- Los alumnos de la clase de liderazgo fueron al Centro de Ancianos hoy y jugaron juegos con ellos.
- El liderazgo ha sido trabajando con los consejeros del 8º grado para planear la asamblea "Welcome to High School" – programado para el 5 de abril.

6.03 Comentarios de la Superintendente (Dra. Schulze)

Gracias a nuestro equipo maravilloso de recursos humanos por la segunda feria anual de empleo interno que se llevó al cabo el sábado. Fue representación de todos los centros escolares. Atrajimos a 150 candidatos, llevamos a cabo entrevistas. La CSEA (Asociación de empleados escolares de California) también tuvo una mesa. Una característica adicional fue una gira en autobús, con el Sr. Ahonen como guía turístico. Gracias a todos que participaron y gracias al Sr. Miller y su esposa por asistir al evento.

Asistí a la Conferencia de CAAASA (Asociación de superintendentes y administradores afroamericanos de California). Fue una gran oportunidad pasar tiempo con el personal, trabajar en estrategias y obtener ideas para lo que podemos presentar el próximo año.

Hice varias visitas a las escuelas. El programa de doble inmersión de *Willow Cove Elementary School* – donde los alumnos hicieron biografías de las personas en que tenían interés. Se vistieron como esa persona y los retrataron como una figura de cera en un museo. Entonces, la figura le hablaría contigo en español o inglés siempre que pulsaste su botón. Fue un proyecto estupendo.

Gracias a *Los Medanos College*, al *Antioch Rotary Club* y al Cámara de Comercio de Pittsburg que patrocinaron un documental sobre el empoderamiento de la mujer y patrocinaron también un panel sobre el tema. Fue una gran oportunidad y me pidieron que formara parte de un panel. Me sentí honrado ser pedido y pasar tiempo con miembros de la comunidad.

6.04 Comentarios de los Miembros de la Mesa Directiva (Consejo administrativo)

Sr. Duane Smith – asistió a la Conferencia de CAAASA también. Compartieron mucha información buena.

Asistió a la Cena de ACSA y celebró los seis empleados de PUSD que fueron honrados en el evento. La escuela Marina Vista tuvo un *Spoken Word Contest* (Concurso de la palabra hablada) – había aproximadamente 17 estudiantes. Los señores Smith y Molina juzgaron. Esos estudiantes harán gran trabajo cuando se cambian a la secundaria, muy impresionante.

Dra. Canciamilla (por *WebEx*) – explicó que la gobernación es muy importante, así ella quería asistir a la reunión aunque no podía asistir en persona. Desde la última reunión de la Mesa Directiva, el Sr. Woolridge y la Dra. Canciamilla asistieron a la reunión del subcomité de Currículo e instrucción junto con el Sr. Molina, la Sra. Velásquez y la Sra. Pettric. El personal era muy útil para hablar de evaluaciones. Ella compartirá la información con los demás miembros de la Mesa Directiva para que todos estén al día.

Sr. Woolridge – Hizo algunas visitas a las escuelas secundarias. Fue a *Rancho Medanos* y habló con los estudiantes de la clase de Oportunidad, también visitó el salón del Sr. Brown – logros de honor. Visitó a *Hillview Junior High* – habló sobre su Modelo de Escuelas Comunitarias y habló con el coordinador. Fue a Pittsburg High School dos veces, habló en su evento *Academic Achiever* y visitó algunas aulas. Visitó a los estudiantes en el Programa de Oportunidad de *Black Diamond High School* y conversó con el Sr. Cockerham. Mientras visitaba una clase de historia con la Sra. McKinney, una clase de inglés con el Sr. Pyle y una clase de matemáticas con el Sr. Vaughn. Podía ver la última parte de una presentación de las drogas/alcohol. Visitó al programa de Educación Especial de *Martin Luther King Jr. Junior High School* – ayudó a los niños con la lectura y la fonética. También visitó la clase de Educación Especial de *Los Medanos Elementary School* – ayudó con la lectura y habló con el personal. Asistió a la reunión del sub-comité de currículo e instrucción, aprendió del Modelo de Evaluación – mi mayor preocupación es cómo damos evaluaciones cuando yo era estudiante. Para escuchar a Servicios Educativos que hacemos evaluaciones con propósito y significado es gran cosa; también el modelo de entrenamiento y cómo apoyan a los maestros. Asistió a la ceremonia de los alumnos futbolistas y conoció a sus familias. Asistió a la cena ACSA – había tantos empleados honrados en ese evento que muestra la grandeza de nuestro distrito. Un par de resoluciones saldrán en la próxima agenda para reconocer a nuestros empleados clasificados (personal, choferes y paraprofesionales), y la semana de agradecimiento a los maestros está programado en mayo. La CSBA tiene un simposio para estudiantes de K-14 – el 27 de abril de 2017 de las 5:30 a las 8:40 en el DVC, un evento para carreras y la universidad, hay una cena y discusión con varios oradores.

Sr. Miller – También asistió a la conferencia de CAAASA y recibió información de estudiantes de color. Fue impresionado por cómo rápidamente el nuevo edificio se construye en PHS. Gracias al personal.

7.0 Información / reportes / discusión

7.01 Información actualizada sobre planificación y construcción de instalaciones. (Sra. Amin)

El proyecto de la escuela Willow Cove está a tiempo y estará listo para el comienzo de las clases. Las nuevas aulas de PHS están a tiempo y estarán listas para el comienzo de las clases.

7.02 Revisión de la política de estudiante miembro de la Mesa Directiva. (Dra. Schulze)

Dra. Schulze – El Sr. Woolridge pidió que esta política se presentara para determinar si debían realizarse revisiones.

Sr. Woolridge – los candidatos deben asistir a las reuniones de la Mesa Directiva antes de ser miembro de la Mesa Directiva.

Sr. Smith – Sería bueno tener a un número fijo de horas para esos estudiantes. Posiblemente dos horas, como los estudiantes de las clases de gobierno que asisten a una reunión de la Mesa Directiva. La duración del mandato de la oficina no es probablemente una decisión de la Mesa Directiva.

Dra. Schulze presentará este asunto de nuevo en la próxima reunión de la Mesa Directiva.

7.03 Publicación de los datos del nuevo tablero de datos del Departamento de Educación de California. (Dra. Schulze)

La Dra. Schulze explicó que hay un nuevo sistema de rendición de cuentas y que toda la información se comparte en el sitio web de CDE (Departamento de educación de California).

Hay cinco indicadores: suspensión, progreso del apéndice de inglés (para los grados 3-8), graduación y matemáticas (para los grados 3-8). Todos los centros escolares pueden revisar los datos que sean específicos a su escuela. El estado proporciona la fórmula que se utiliza.

Se animó a todos que ingresen y revisen los datos.

7.04 Viaje de estudios (trasnochar) a *Friends of Camp Concord* en South Lake Tahoe. (Sra. Barbee)

La Sra. Barbee explicó que este es una oportunidad para los estudiantes de las escuelas intermedias después de clases disfrutar de una semana en Camp Concord en South Lake Tahoe, California. 40 estudiantes y cinco miembros del personal están programados asistir.

El campo también incluye cinco de su propio personal para trabajar con nuestros cinco miembros del personal. Además la *STS Academy* mandará al personal para ayudar. El costo de \$4,500 incluye 3 comidas al día.

Anticipamos que este será una oportunidad continua para motivar a nuestros estudiantes a mantener buen comportamiento en los programas después de la escuela.

7.05 Dispensa de Educación física para *Pittsburg High School*. (Sr. Whitmire)

Sr. Molina – los estudiantes del 11º grado que están involucrados con otras electivas y clases extras in matemáticas, ciencias y varias clases de preparación universitaria piden una dispensa del requisito del 2º año de educación física.

Dra. Schulze dijo que esto se hará todas las primaveras, si la Mesa Directiva aprueba. Se prepara el calendario principal se hará, teniendo esto en cuenta.

Esta dispensa exime a los estudiantes del requisito del 2º año de educación física para graduarse de PHS. La dispensa proporciona a los estudiantes una oportunidad tomar cursos de nivel avanzado y completar más requisitos A-G. Esto ayudará a nuestros alumnos a ser más competitivo cuando se aplican a las universidades y estar mejor preparados para las oportunidades post secundaria.

La Mesa Directiva preguntó sobre el programa *GEAR* – el Sr. Molina mandará información en la carta del viernes sobre el programa de la Academia de Ingeniería verde y robótica (*GEAR*) en *Pittsburg High School*.

**7.06 Plan de participación de los padres – actualización de medio año, primer semestre 2016-2017.
(Dra. Frazier-Myers)**

La Dra. Frazier-Myers y la Sra. Leticia Gómez presentaron una actualización de los resultados del plan de participación de los padres en el *PUSD* (Distrito Escolar Unificado de Pittsburg). Este es el segundo año de implementación del Plan de participación de los padres.

**7.07 Implementación de Justicia restaurativa – actualización de medio año, primer semestre 2016-2017.
(Dra. Frazier-Myers)**

La Dra. Frazier-Myers y el director de *SEEDS*, el Sr. Jeff Sloan, presentaron una actualización sobre los resultados de la Justicia Restaurativa del *PUSD*. Ella reportó que ha habido una disminución en el absentismo crónico durante los últimos tres años. La Dra. Frazier-Myers agradeció a los miembros de la Mesa Directiva por la financiación del programa.

7.08 Normas de la reserva general del fondo. (Sr. Palacios)

La Mesa Directiva discutió opciones sobre el cambio de los niveles de la reserva del fondo general. El acuerdo era continuar con lo mismo.

(Nota: se perdió la conexión de teléfono – Dra. Canciamilla “ausente”).

8.0 Artículos aprobados

8.01 Acta - (Dra. Schulze)

El personal recomienda aprobación del Acta de la Mesa Directiva del 8 de marzo de 2017.

8.02 Calendarios certificados para los años escolares 2017-2018, 2018-2019 y 2019-2020. (Sra. Gonzales)

El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar los calendarios certificados de los años escolares 2017-2018, 2018-2019 y 2019-2020.

(Este asunto se retiró para comentarios/votación aparte)

Sr. Arenivar – dijo que prefiere tomar las vacaciones en la fecha actual.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por el Sr. George Miller.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De’Shawn Woolridge

Votaron a favor: miembro estudiante de la Mesa

8.03 Eliminación de vehículos y equipos obsoletos. (Sr. Belasco)

Resolución: El personal recomienda a la Mesa Directiva aprobar la eliminación de vehículos y equipos no operativos.

8.04 DE PROCEDIMIENTO: Aprobar la agenda de acuerdos

Resolución: Se propuso aprobar la agenda de acuerdos 8.01 y 8.03 en conformidad con la acción recomendada de cada artículo.

La moción fue presentada por el Sr. Duane Smith y secundada por el Sr. George Miller.

Resolución final: la moción fue aprobada (4/0)

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De’Shawn Woolridge y Joseph Arenivar

Votaron a favor: estudiante miembro de la Mesa Directiva: Kelsey Elam.

No estuvo presente: Laura Canciamilla

9.0 Acciones (la mayoría de los asuntos se han tratado con anterioridad ante la Mesa Directiva como información y fueron discutidos en una reunión anterior).

9.01 Equipo de la robótica de *Pittsburg High School* – Viaje de estudios fuera del estado a la Idaho Regional Robotics Competition (Competencia robótica regional de Idaho) (Sr. Whitmire)

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: La moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Joseph Arenivar.

Votaron a favor: estudiante miembro de la Mesa Directiva, Kelsey Elam.

No estuvo presente: Laura Canciamilla.

9.02 Diseño para el reemplazo de las unidades de HVAC para el *Pittsburg Youth Development Center* (anteriormente conocido como PAEC). (Sr. Belasco)

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. Duane Smith.

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Joseph Arenivar

Votaron a favor: miembro estudiante de la Mesa Directiva: Kelsey Elam

No estuvo presente: Laura Canciamilla

9.03 Aprobar la litación de *W.A. Thomas Co, Inc.* para el proyecto de HVAC y reemplazo de techo de la Escuela Willow Cove Elementary. (Sra. Amin)

La moción fue presentada por el Sr. Joseph Arenivar y secundada por el Sr. George Miller

Resolución final: la moción fue aprobada.

Votaron a favor: Duane Smith, George Miller, De'Shawn Woolridge, Joseph Arenivar

Votaron a favor: miembro estudiante de la Mesa Directiva: Kelsey Elam

No estuvo presente: Laura Canciamilla

10. Comunicaciones

10.01 Comentarios del público, organizaciones de la comunidad, representantes de los empleados.

No hubo comentarios por parte del público.

11.0 Peticiones de la Mesa Directiva

(Nota: el teléfono se reconectó – la Dra. Canciamilla presente)

11.01 Peticiones nuevas/adicionales de la Mesa Directiva

Duane Smith – Información del subgrupo y reincidente de las suspensiones y referencias.

De'Shawn Woolridge – 1) *MOU* (memorando de entendimiento) con los nuevos maestros. ¿Cuántos maestros son parte del *MOU* y la tasa de éxito?, en el sentido de la satisfacción del maestro (Maestro mentor *MOU*). 2)

Las presentaciones de fin de año – Maestro mentor *MOU* – Los datos sobre cuántas personas en total han sido servidas. 3) *CRAs* -¿Cuál entrenamiento que se les ha ofrecido?

La sesión abierta fue clausurada a las 9:48 p.m. La Mesa Directiva reunió a la sesión a puerta cerrada para seguir la agenda cerrada. No tomaron asuntos, la sesión a puerta cerrada se levantó a las 10:35 p.m.

12.0 Próxima reunión de la Mesa Directiva / eventos futuros/ clausura de la sesión

12.01 Próxima reunión regular de la Mesa Directiva – 12 de abril de 2017